·总编寄语·

不负众望 推动生物医学转化事业发展

新年将至，经过精心的筹划和设计，《生物医学转化》期刊创刊号即将与读者见面了。在此，我谨代表本刊编委会和编辑部全体工作人员向广大作者、读者、专家学者们表示衷心的感谢！

回望申请历程，数年的披荆斩棘，砥砺前行，终于有了结果。

创刊是一个新的起点，我们深感肩上的责任重大，只有付出加倍的心血和汗水，继续不懈地努力，才能不负众望。

习近平总书记指出“科技创新绝不仅仅是实验室里的研究，而是必须将科技成果转化为推动经济社会发展的现实动力”，这对生物医学学科来说提出了新的要求，增加了新的内涵，拓展了新的学术空间，也为我们创办《生物医学转化》期刊提供了契机。

2020年初，新冠病毒肆虐，势如洪水，对全球人类的健康造成了巨大的威胁，也对全世界医药卫生行业提出了巨大的挑战。如何将理论转化为实践，将实验室成果运用于临床成为关键问题之一。疫情后，全社会对生物医药行业给予了更多维度关注和资本支持，国家加强基础研究工作，鼓励重大开创性的原始创新成果，为建设世界科技强国提供了有力支撑。此时，创办《生物医学转化》期刊，打造展示我国生物医学发展与临床转化领域高水平研究的学术交流平台正逢其时。

《生物医学转化》将致力于推动生物医学事业发展，突出“转化”，结合地域特色，将生物医学研究的热点做强，冷点做热，使刊物在行业领域发挥旗舰及引领作用，吸引广大科研人员“把论文写在祖国大地上”；推动科技创新，真正把满足人民对美好生活的向往作为落脚点，“推动有利于国民健康的医学模式的转化；依靠科技进步，促进卫生事业的发展。”

希望杂志的创办能够促进我国建立高质量的生物医学发展体系，促进我国生物医学科技成果的及时转化与推广应用，促进我国一流大学、研究院所和医院的相关学科融合发展，提高复合型应用型高层次人才的培养水平。

创刊犹如创业，有压力，有挑战，但我们更有信心。秉持着践行“健康中国”战略，全方位全周期保障人民健康的信念，一步一个脚印，组建最顶尖的编审队伍，锤炼最过硬的编辑团队，网罗最优质的作者群体，加强国际学术交流，提高期刊评价各项指标，为读者、作者、编者创造一个“开放、创新并具国际化示范引领效应”的生物医学与临床转化学术交流平台，将《生物医学转化》办成全国性的生物医学与产业转化领域内的一流期刊。让我们相携相伴，风雨兼程，共同走向更加美好的明天。

中国工程院院士 

2020年12月28日